

Pagina 1 di 18  
Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
Data della revisione / Versione: 21.10.2020 / 0025  
Versione sostituita del / Versione: 30.07.2020 / 0024  
Data di entrata in vigore: 21.10.2020  
Data di stampa PDF: 14.06.2021  
Radiator Cleaner

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

#### Radiator Cleaner

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

##### Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela:

Vedi denominazione della sostanza o della miscela.

Settore d'uso [SU]:

SU 3 - Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali

SU21 - Usi di consumo: nuclei familiari (= popolazione in generale = consumatori)

SU22 - Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

Categoria dei prodotti chimici [PC]:

PC35 - Prodotti per la pulizia e il lavaggio

Categoria dei processi [PROC]:

PROC 1 - Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC 2 - Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC 8a - Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate

PROC 8b - Trasferimento di una sostanza o di una miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate

PROC 9 - Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura)

Categorie degli articoli [AC]:

AC99 - Non necessario.

Categoria a rilascio nell'ambiente [ERC]:

ERC 4 - Uso industriale di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie dell'articolo)

ERC 7 - Uso industriale di fluidi funzionali

ERC 9a - Uso generalizzato di fluidi funzionali (uso in interni)

ERC 9b - Uso generalizzato di fluidi funzionali (in esterni)

##### Usi sconsigliati:

Al momento non sono presenti informazioni.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

Indirizzo e-mail del perito esperto: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de) - Si prega di NON usare questo indirizzo per richiedere le schede tecniche sulla sicurezza.

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

##### Servizio informazioni di emergenza / ufficio pubblico di consulenza:

Centro Antiveleni di Milano - Azienda Ospedaliera Niguarda Ca' Granda - Piazza Ospedale Maggiore 3, I-20162 Milano. In caso di intossicazione chiamare 24 ore su 24, 365 giorni il: +39 02 - 66 10 10 29

Centro Antiveleni di Pavia - Centro Nazionale per l'Informazione Tossicologica (C.N.I.T) - IRCCS Fondazione Maugeri - via Salvatore Maugeri 10, I-27100 Pavia. IL NUMERO ATTIVO PER LE EMERGENZE: +39 0382-24444

Centro Antiveleni di Bergamo - Azienda Ospedaliera Ospedaliera Papa Giovanni XXIII, Piazza OMS 1, I-24128 Bergamo - Servizio attivo 24 ore su 24 - Telefono:

Per chi chiama da Bergamo e provincia: 118

Per chi chiama da fuori provincia: 800.883300

Pagina 2 di 18  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Data della revisione / Versione: 21.10.2020 / 0025  
 Versione sostituita del / Versione: 30.07.2020 / 0024  
 Data di entrata in vigore: 21.10.2020  
 Data di stampa PDF: 14.06.2021  
 Radiator Cleaner

Centro Antiveleni di Firenze - Azienda Ospedaliero Universitaria Careggi, Largo Brambilla 3, 50134 Firenze - Servizio di consulenza telefonica ad accesso diretto nelle 24 ore su ogni sospetto di intossicazione - Telefono: +39 055 - 794 7819  
 Centro Antiveleni di Roma, Policlinico A. Gemelli - Università Cattolica del Sacro Cuore, Dipartimento di Tossicologia Clinica - Largo Agostino Gemelli 8, I-00168 Roma. Telefono: +39 06-3054343 (disponibilità 24 ore)  
 Centro Antiveleni di Roma, Policlinico Umberto I - Università di Roma, Dipartimento di Scienze Anestesiologiche, Medicina Critica e Terapia del Dolore - Viale del Policlinico 155, I-00161 Roma. Telefono: +39 06 - 49978000 (disponibilità 24 ore)  
 Centro Antiveleni di Napoli - Azienda Ospedaliera di Rilievo Nazionale A.Cardarelli - Via Cardarelli 9, I-80131 Napoli. Telefono: +39 081-5453333 (disponibilità 24 ore)  
 Centro Antiveleni di Foggia - Azienda Ospedaliero Universitaria di Foggia - Viale Luigi Pinto 1, Plesso Maternità - Piano Terra - 71121 Foggia. Telefono: 800.183459 (Attivo H/24 su 365 giorni)  
 Centro Antiveleni pediatrico di Roma, Ospedale Pediatrico Bambino Gesù, Dipartimento Emergenza e Accettazione (DEA) - Piazza Sant'Onofrio 4, I-00165 Roma. Telefono: +39 06 - 68593726 (24 ore su 24)  
 Centro Antiveleni di Verona - Azienda Ospedaliera Integrata Verona - Piazzale Aristide Stefani, 1, I-37126 Verona. Telefono: 800 011858

### No. di telefono di emergenza della società:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP)

| Classe di pericolo | Categoria di pericolo | Indicazione di pericolo             |
|--------------------|-----------------------|-------------------------------------|
| Eye Dam.           | 1                     | H318-Provoca gravi lesioni oculari. |

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP)



Pericolo

H318-Provoca gravi lesioni oculari.

P101-In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. P102-Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P280-Proteggere gli occhi / il viso.

P305+P351+P338-IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. P310-Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI / un medico.

EUH208-Contiene Massa di reazione di 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one e 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1). Può provocare una reazione allergica.

Isotridecanolo, etossilato

Acidi solfonici, C14-17-sec-alcan, sali di sodio

### 2.3 Altri pericoli

La miscela non contiene nessuna sostanza vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) ovvero non rientra nell'allegato XIII dell'ordinanza (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

La miscela non contiene nessuna sostanza PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) ovvero non rientra nell'allegato XIII dell'ordinanza (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Pagina 3 di 18  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Data della revisione / Versione: 21.10.2020 / 0025  
 Versione sostituita del / Versione: 30.07.2020 / 0024  
 Data di entrata in vigore: 21.10.2020  
 Data di stampa PDF: 14.06.2021  
 Radiator Cleaner

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.1 Sostanze

n.a.

#### 3.2 Miscele

|                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Isotridecanolo, etossilato</b>                                                                 |                                                                                                                                                                                                      |
| Numero di registrazione (REACH)                                                                   | ---                                                                                                                                                                                                  |
| Index                                                                                             | ---                                                                                                                                                                                                  |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.                                                            | ---                                                                                                                                                                                                  |
| CAS                                                                                               | 9043-30-5                                                                                                                                                                                            |
| Conc. %                                                                                           | 5-<10                                                                                                                                                                                                |
| Classificazione secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP), fattori M                               | Acute Tox. 4, H302<br>Eye Dam. 1, H318                                                                                                                                                               |
| <b>Acidi solfonici, C14-17-sec-alcan, sali di sodio</b>                                           |                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Materiale con valore/i limite di concentrazione specifici secondo registrazione REACH.</b>     |                                                                                                                                                                                                      |
| Numero di registrazione (REACH)                                                                   | 01-2119489924-20-XXXX                                                                                                                                                                                |
| Index                                                                                             | ---                                                                                                                                                                                                  |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.                                                            | 307-055-2                                                                                                                                                                                            |
| CAS                                                                                               | 97489-15-1                                                                                                                                                                                           |
| Conc. %                                                                                           | 1-<5                                                                                                                                                                                                 |
| Classificazione secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP), fattori M                               | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Chronic 3, H412                                                                                                             |
| <b>Morfolina</b>                                                                                  |                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Sostanza per la quale vige un valore limite di esposizione UE.</b>                             |                                                                                                                                                                                                      |
| Numero di registrazione (REACH)                                                                   | 01-2119496057-30-XXXX                                                                                                                                                                                |
| Index                                                                                             | 613-028-00-9                                                                                                                                                                                         |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.                                                            | 203-815-1                                                                                                                                                                                            |
| CAS                                                                                               | 110-91-8                                                                                                                                                                                             |
| Conc. %                                                                                           | 0,1-<0,25                                                                                                                                                                                            |
| Classificazione secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP), fattori M                               | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 3, H311<br>Acute Tox. 3, H331<br>Skin Corr. 1A, H314<br>Eye Dam. 1, H318                                                                      |
| <b>Massa di reazione di 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one e 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1)</b> |                                                                                                                                                                                                      |
| Numero di registrazione (REACH)                                                                   | ---                                                                                                                                                                                                  |
| Index                                                                                             | 613-167-00-5                                                                                                                                                                                         |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.                                                            | ---                                                                                                                                                                                                  |
| CAS                                                                                               | 55965-84-9                                                                                                                                                                                           |
| Conc. %                                                                                           | 0,001-<0,0015                                                                                                                                                                                        |
| Classificazione secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP), fattori M                               | Acute Tox. 3, H301<br>Acute Tox. 2, H310<br>Skin Corr. 1C, H314<br>Skin Sens. 1A, H317<br>Eye Dam. 1, H318<br>Acute Tox. 2, H330<br>Aquatic Acute 1, H400 (M=100)<br>Aquatic Chronic 1, H410 (M=100) |

Per la classificazione e l'identificazione del prodotto possono essere state prese in considerazione le impurità presenti, i dati dei test o altre eventuali informazioni.

Testo delle frasi H e le sigle di classificazione (GHS/CLP) vedi sezione 16.

Le sostanze contenute in questa sezione vengono denominate in base alla vostra effettiva classificazione corrispondente!

Questo vuol dire che in presenza di sostanze elencate all'allegato VI tabella 3.1 del regolamento (CE) n. 1272/2008 (regolamento CLP), sono state prese in considerazione tutte le note eventualmente citate per la classificazione in questione.

Pagina 4 di 18  
Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
Data della revisione / Versione: 21.10.2020 / 0025  
Versione sostituita del / Versione: 30.07.2020 / 0024  
Data di entrata in vigore: 21.10.2020  
Data di stampa PDF: 14.06.2021  
Radiator Cleaner

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

I primi soccorritori dovranno prestare attenzione alla tutela personale!  
Mai far ingurgitare qualcosa ad una persona svenuta!

#### Inalazione

Far respirare aria fresca alla persona e consultare un medico specialista.

#### Contatto con la pelle

Togliere immediatamente gli indumenti contaminati, sciacquare accuratamente con molta acqua e sapone, in caso di irritazioni cutanee (arrossamento eccetera) consultare immediatamente un medico.

#### Contatto con gli occhi

Togliere le lenti a contatto.

Sciacquare accuratamente ed abbondantemente con acqua per parecchi minuti, chiamare subito il medico - fornire scheda dati.

Proteggere l'occhio non leso.

Controllo a posteriori dall'oculista.

#### Ingestione

Sciacquare a fondo la bocca con acqua.

Non provocare il vomito, somministrare molta acqua, chiamare subito il medico.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Se pertinenti alla sezione 11. ovvero per quanto riguarda le vie di somministrazione descritte alla sezione 4.1. possono verificarsi sintomi ed effetti ad azione ritardata.

In casi specifici può accadere che i sintomi di avvelenamento si verifichino soltanto dopo un periodo di tempo più lungo/dopo diverse ore.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

## SEZIONE 5: misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

A seconda del tipo e delle dimensioni dell'incendio.

#### Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua pieno

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio possono formarsi:

Ossidi di carbonio

Ossidi di azoto

Ossidi di zolfo

Gas tossici

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.

È necessario un apparecchio respiratorio indipendentemente dalla ventilazione.

A seconda dell'entità dell'incendio

Eventualmente protezione totale.

Smaltire l'acqua contaminata usata per spegnere incendi conformemente alla normativa vigente.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Aerare abbondantemente.

Evitare il contatto con occhi e pelle.

Fare attenzione al rischio di slittamento.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Arginare in caso di perdite abbondanti.

Eliminare qualsiasi mancanza di tenuta, possibilmente senza creare alcun pericolo.

Non gettare i residui nelle fognature.

1

Pagina 5 di 18  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Data della revisione / Versione: 21.10.2020 / 0025  
 Versione sostituita del / Versione: 30.07.2020 / 0024  
 Data di entrata in vigore: 21.10.2020  
 Data di stampa PDF: 14.06.2021  
 Radiator Cleaner

Evitare l'infiltrazione nelle acque di superficie, nelle falde freatiche e nel terreno.  
 Informare le autorità competenti in caso di fortuita infiltrazione nella rete fognaria.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Assorbire con il materiale assorbente (ad esempio legante universale, sabbia, farina mobile, segatura), e smaltire secondo sezione 13.

### 6.4 Riferimenti ad altre sezioni

Attrezzatura protettiva personale vedi sezione 8 ed anche le indicazioni relative allo smaltimento sezione 13.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

Oltre alle informazioni fornite in tale sezione, altre informazioni pertinenti si possono trovare nella sezione 8 e 6.1.

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

#### 7.1.1 Consigli generali

Procurare una buona ventilazione locale.  
 Evitare il contatto con occhi e pelle.  
 È vietato mangiare, bere, fumare e conservare generi alimentari nel locale di lavoro.  
 Osservare le indicazioni sull'etichetta e le istruzioni per l'uso.  
 Per la lavorazione seguire le istruzioni per l'uso.

#### 7.1.2 Indicazioni sulle generali norme igieniche sul posto di lavoro

Seguire le norme igieniche generali relative ai prodotti chimici.  
 Prima delle pause e al termine del lavoro lavare le mani.  
 Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.  
 Prima di accedere alle aree in cui si mangia, togliersi l'abbigliamento contaminato e le apparecchiature di protezione.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Conservare in un luogo non accessibile a persone non autorizzate.  
 Immagazzinare il prodotto solo in imballaggi originali e chiusi.  
 Non immagazzinare il prodotto in corridoi e scale.  
 Immagazzinare in luogo ben ventilato.

### 7.3 Usi finali particolari

Al momento non sono presenti informazioni.

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

| Denominazione chimica                           | Morfolina                        | Conc. %:0,1-<br><0,25                |
|-------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|
| TLV-TWA: 20 ppm (ACGIH), 10 ppm (36 mg/m3) (UE) | TLV-STEL: 20 ppm (72 mg/m3) (UE) | TLV-C: ---                           |
| Le procedure di monitoraggio: ---               |                                  |                                      |
| BEI: ---                                        |                                  | Altre informazioni: Skin, A4 (ACGIH) |

| Acidi solfonici, C14-17-sec-alcan, sali di sodio |                                                           |                      |             |        |          |              |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------|-------------|--------|----------|--------------|
| Ambito di applicazione                           | Via di esposizione / Compartimento ambientale             | Effetti sulla salute | Descrizione | Valore | Unità    | Osservazioni |
|                                                  | Ambiente - acqua dolce                                    |                      | PNEC        | 0,04   | mg/l     |              |
|                                                  | Ambiente - acqua marina                                   |                      | PNEC        | 0,004  | mg/l     |              |
|                                                  | Ambiente - acqua, emissione sporadica (intermittente)     |                      | PNEC        | 0,06   | mg/l     |              |
|                                                  | Ambiente - sedimento, acqua dolce                         |                      | PNEC        | 9,4    | mg/kg dw |              |
|                                                  | Ambiente - sedimento, acqua marina                        |                      | PNEC        | 0,94   | mg/kg dw |              |
|                                                  | Ambiente - suolo                                          |                      | PNEC        | 9,4    | mg/kg dw |              |
|                                                  | Ambiente - impianto di trattamento delle acque di scarico |                      | PNEC        | 600    | mg/l     |              |

1

Pagina 6 di 18  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Data della revisione / Versione: 21.10.2020 / 0025  
 Versione sostituita del / Versione: 30.07.2020 / 0024  
 Data di entrata in vigore: 21.10.2020  
 Data di stampa PDF: 14.06.2021  
 Radiator Cleaner

|                      |                                   |                                  |      |      |            |  |
|----------------------|-----------------------------------|----------------------------------|------|------|------------|--|
|                      | Ambiente – orale (grasso animale) |                                  | PNEC | 53,3 | mg/kg feed |  |
|                      | Ambiente – emissione sporadica    |                                  | DNEL | 0    | mg/kg      |  |
| Utenza               | Uomo - cutaneo                    | Lungo periodo, effetti sistemici | DNEL | 3,57 | mg/kg bw/d |  |
| Utenza               | Uomo - inalazione                 | Lungo periodo, effetti sistemici | DNEL | 12,4 | mg/m3      |  |
| Utenza               | Uomo - orale                      | Lungo periodo, effetti sistemici | DNEL | 7,1  | mg/kg bw/d |  |
| Utenza               | Uomo - cutaneo                    | Breve periodo, effetti locali    | DNEL | 2,8  | mg/cm2     |  |
| Utenza               | Uomo - cutaneo                    | Lungo periodo, effetti locali    | DNEL | 2,8  | mg/cm2     |  |
| Operaio / lavoratore | Uomo - cutaneo                    | Breve periodo, effetti locali    | DNEL | 2,8  | mg/cm2     |  |
| Operaio / lavoratore | Uomo - cutaneo                    | Lungo periodo, effetti sistemici | DNEL | 5    | mg/kg bw/d |  |
| Operaio / lavoratore | Uomo - inalazione                 | Lungo periodo, effetti sistemici | DNEL | 35   | mg/m3      |  |
| Operaio / lavoratore | Uomo - cutaneo                    | Lungo periodo, effetti locali    | DNEL | 2,8  | mg/cm2     |  |

| Morfolina              |                                                           |                                  |             |        |              |              |
|------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------|--------|--------------|--------------|
| Ambito di applicazione | Via di esposizione / Compartimento ambientale             | Effetti sulla salute             | Descrizione | Valore | Unità        | Osservazione |
|                        | Ambiente - acqua dolce                                    |                                  | PNEC        | 0,163  | mg/l         |              |
|                        | Ambiente – acqua marina                                   |                                  | PNEC        | 0,0163 | mg/l         |              |
|                        | Ambiente – sedimento, acqua dolce                         |                                  | PNEC        | 1,83   | mg/kg        |              |
|                        | Ambiente – sedimento, acqua marina                        |                                  | PNEC        | 0,183  | mg/kg        |              |
|                        | Ambiente – emissione sporadica (intermittente)            |                                  | PNEC        | 0,09   | mg/l         |              |
|                        | Ambiente – impianto di trattamento delle acque di scarico |                                  | PNEC        | 10     | mg/l         |              |
|                        | Ambiente - suolo                                          |                                  | PNEC        | 0,269  | mg/kg        |              |
| Utenza                 | Uomo - orale                                              | Breve periodo, effetti sistemici | DNEL        | 38     | mg/kg bw/d   |              |
| Utenza                 | Uomo - inalazione                                         | Breve periodo, effetti locali    | DNEL        | 18     | mg/m3        |              |
| Utenza                 | Uomo - cutaneo                                            | Lungo periodo, effetti sistemici | DNEL        | 0,52   | mg/kg bw/day |              |
| Utenza                 | Uomo - inalazione                                         | Lungo periodo, effetti sistemici | DNEL        | 45     | mg/m3        |              |
| Utenza                 | Uomo - orale                                              | Lungo periodo, effetti sistemici | DNEL        | 6,3    | mg/kg bw/day |              |
| Utenza                 | Uomo - inalazione                                         | Lungo periodo, effetti locali    | DNEL        | 35,8   | mg/m3        |              |
| Operaio / lavoratore   | Uomo - inalazione                                         | Breve periodo, effetti locali    | DNEL        | 72     | mg/m3        |              |
| Operaio / lavoratore   | Uomo - cutaneo                                            | Lungo periodo, effetti sistemici | DNEL        | 1,04   | mg/kg bw/d   |              |
| Operaio / lavoratore   | Uomo - inalazione                                         | Lungo periodo, effetti sistemici | DNEL        | 91     | mg/m3        |              |
| Operaio / lavoratore   | Uomo - inalazione                                         | Lungo periodo, effetti locali    | DNEL        | 36     | mg/m3        |              |

1 TLV-TWA = Valore limite - 8 h valore medio, I = Frazione inalabile, R = Frazione respirabile, V = Vapore e aerosol, IFV = Frazione inalabile e vapore, F = Fibre respirabili (lunghezza 5µm, rapporto lunghezza-larghezza >= 3:1), T = Frazione toracica (ACGIH, S.U.A.).  
 (8) = Frazione inalabile (Direttiva 2017/164/EU, Direttiva 2004/37/CE). (9) = Frazione respirabile (Direttiva 2017/164/EU, Direttiva 2004/37/CE).  
 (11) = Frazione inalabile (Direttiva 2004/37/CE). (12) = Frazione inalabile. Frazione respirabile negli Stati membri che applicano, alla data di entrata in vigore della presente direttiva, un sistema di biomonitoraggio con un valore limite biologico non superiore a 0,002 mg Cd/g di

Pagina 7 di 18

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II

Data della revisione / Versione: 21.10.2020 / 0025

Versione sostituita del / Versione: 30.07.2020 / 0024

Data di entrata in vigore: 21.10.2020

Data di stampa PDF: 14.06.2021

Radiator Cleaner

creatinina nelle urine (Direttiva 2004/37/CE).

VLEP-8h = Valori limite di esposizione professionale - 8 ore | TLV-STEL = Valore limite - limite per esposizioni di breve durata (15 min.) (ACGIH, S.U.A.).

(8) = Frazione inalabile (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Frazione respirabile (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Valore limite di esposizione a breve termine in relazione a un periodo di riferimento di 1 minuto (2017/164/EU).

VLEP-BT = Valori limite di esposizione professionale - Breve Termine | TLV-C = Valore limite - limite massimo ("Ceiling") (ACGIH, S.U.A.). | BEI = Indice biologico di esposizione. Materiale d'analisi: B = sangue, Hb = emoglobina, E = eritrociti (globuli rossi), P = plasma, S = siero, U = urina, EA = end-exhaled air (l'ultima aria espirata). Momento di prelievo del provino: a = nessuna restrizione / non critico, b = al termine del turno, c = dopo una settimana lavorativa, d = dopo la fine del turno in una settimana lavorativa, e = prima dell'ultimo turno in una settimana lavorativa, f = durante il turno di lavoro, g = prima del turno. (ACGIH, S.U.A.) | Altre informazioni: Categ. cancerogena - A1 / A2 = Carcinoma umano confermato/sospetto, A3 = Carcin. animale conferm. con rilevanza sconosciuta per l'essere umano, A4 / A5 = Non classif./ Non viene sospettato di essere un carcin. umano. SEN = Sensibilizzazione, DSEN = Sensibilizzazione della pelle, RSEN = Sensibilizzazione delle vie respiratorie. Skin = pericolo di assorb. cutaneo. OTO = agente chimico ototossico (ACGIH, S.U.A.).

(13) = La sostanza può causare sensibilizzazione cutanea e delle vie respiratorie (Direttiva 2004/37/CE), (14) = La sostanza può causare sensibilizzazione cutanea (Direttiva 2004/37/CE).

## 8.2 Controlli dell'esposizione

### 8.2.1 Controlli tecnici idonei

Assicurare una buona ventilazione. Ciò si può ottenere anche con l'aspirazione locale o con lo scarico generico dell'aria viziata.

Se non basta a tenere la concentrazione sotto i valori TLV / AGW, portare una protezione adatta per le vie respiratorie.

Vale soltanto, se qui vengono riportati dei valori d'esposizione.

I metodi di valutazione appropriati per il controllo dell'efficacia delle misure di protezione adottate comprendono i metodi di rilevazione sia dal punto di vista metrologico che non.

Tali metodi vengono descritti ad esempio con EN 14042.

EN 14042 "Ambiente sul posto di lavoro. Guida per l'applicazione e l'impiego di procedure e apparecchi per la determinazione della presenza di agenti chimici e biologici".

### 8.2.2 Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

Seguire le norme igieniche generali relative ai prodotti chimici.

Prima delle pause e al termine del lavoro lavare le mani.

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Prima di accedere alle aree in cui si mangia, togliersi l'abbigliamento contaminato e le apparecchiature di protezione.

Protezione degli occhi/del volto:

Occhiali di protezione ermetici con protezione laterale (EN 166).

Protezione della pelle - Protezione delle mani:

Guanti di gomma (EN 374).

Guanti di protezione in nitrile (EN 374).

Spessore minimo dello strato in mm:

0,4

Tempo di permeazione in minuti:

> 480

I tempi di traforo accertati secondo EN 16523-1 non sono stati effettuati alle condizioni pratiche.

Si raccomanda un periodo massimo di gestazione che corrisponde al 50% del periodo di traforo.

Si consiglia crema protettiva per le mani.

Protezione della pelle - Altro:

Abbigliamento di protezione (p.es. scarpe di sicurezza EN ISO 20345, abito da lavoro protettivo con maniche lunghe).

Protezione respiratoria:

In casi normali non necessario.

Pericoli termici:

Non applicabile

Informazioni addizionali per la protezione delle mani - Non sono stati condotti test.

Nelle miscele è stata eseguita una scelta in base alla migliore conoscenza specifica e alle informazioni relative alle sostanze contenute a disposizione.

La scelta delle sostanze si basa sulle indicazioni dei fabbricanti di guanti.

Per la scelta definitiva del materiale dei guanti, si deve tenere conto dei tempi di rottura, delle percentuali di permeazione e della degradazione.

La scelta del guanto idoneo dipende non solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità, che variano da fabbricante a fabbricante.



Pagina 8 di 18  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Data della revisione / Versione: 21.10.2020 / 0025  
 Versione sostituita del / Versione: 30.07.2020 / 0024  
 Data di entrata in vigore: 21.10.2020  
 Data di stampa PDF: 14.06.2021  
 Radiator Cleaner

Nelle miscele la resistenza dei materiali dei guanti non può essere calcolata in anticipo e per questo deve essere controllata prima dell'uso.  
 Il fabbricante deve accertare il tempo esatto di rottura del materiale dei guanti e far sì che sia rispettato.

### 8.2.3 Controlli dell'esposizione ambientale

Al momento non sono presenti informazioni.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

|                                                            |                                |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Stato fisico:                                              | Liquido                        |
| Colore:                                                    | Bianco, Torbido                |
| Odore:                                                     | Caratteristico                 |
| Soglia olfattiva:                                          | Non determinato                |
| pH:                                                        | Non determinato                |
| Punto di fusione/punto di congelamento:                    | Non determinato                |
| Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: | Non determinato                |
| Punto di infiammabilità:                                   | >94 °C                         |
| Velocità di evaporazione:                                  | Non determinato                |
| Infiammabilità (solidi, gas):                              | Non determinato                |
| Limite inferiore di esplosività:                           | Non determinato                |
| Limite superiore di esplosività:                           | Non determinato                |
| Tensione di vapore:                                        | Non determinato                |
| Densità di vapore (Aria = 1):                              | Non determinato                |
| Densità:                                                   | 1,015 g/cm <sup>3</sup> (20°C) |
| Densità sfuso:                                             | Non determinato                |
| Solubilità (le solubilità):                                | Non determinato                |
| Idrosolubilità:                                            | Solubile                       |
| Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):           | Non determinato                |
| Temperatura di autoaccensione:                             | Non determinato                |
| Temperatura di decomposizione:                             | Non determinato                |
| Viscosità:                                                 | Non determinato                |
| Proprietà esplosive:                                       | Non determinato                |
| Proprietà ossidanti:                                       | Non determinato                |

### 9.2 Altre informazioni

|                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| Miscibilità:               | Non determinato |
| Liposolubilità / solvente: | Non determinato |
| Conducibilità:             | Non determinato |
| Tensione superficiale:     | Non determinato |
| Contenuto di solvente:     | Non determinato |

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Il prodotto non è stato sottoposto a controllo.

### 10.2 Stabilità chimica

Stabile se stoccato e utilizzato in maniera appropriata.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa nota.

### 10.4 Condizioni da evitare

Vedi anche sezione 7.

Nessuno noto

### 10.5 Materiali incompatibili

Vedi anche sezione 7.

Evitare il contatto con ossidanti forti.

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Vedi anche sezione 5.2.

Nessuna scomposizione se usato secondo le disposizioni.

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche



Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II

Data della revisione / Versione: 21.10.2020 / 0025

Versione sostituita del / Versione: 30.07.2020 / 0024

Data di entrata in vigore: 21.10.2020

Data di stampa PDF: 14.06.2021

Radiator Cleaner

## 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Per altre eventuali domande sugli effetti sulla salute vedasi paragrafo 2.1 (classificazione).

| Radiator Cleaner                                                           |              |        |         |           |                     |                                     |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------|--------|---------|-----------|---------------------|-------------------------------------|
| Tossicità / effetto                                                        | Punto finale | Valore | Unità   | Organismo | Metodo di controllo | Osservazione                        |
| Tossicità acuta orale:                                                     | ATE          | >2000  | mg/kg   |           |                     | Valore calcolato                    |
| Tossicità acuta dermale:                                                   | ATE          | >2000  | mg/kg   |           |                     | Valore calcolato                    |
| Tossicità acuta inalativa:                                                 | ATE          | >20    | mg/l/4h |           |                     | Vapori pericolosi, Valore calcolato |
| Tossicità acuta inalativa:                                                 | ATE          | >5     | mg/l/4h |           |                     | Aerosol, Valore calcolato           |
| Corrosione/irritazione cutanea:                                            |              |        |         |           |                     | n.d.d.                              |
| Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:                           |              |        |         |           |                     | n.d.d.                              |
| Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:                                  |              |        |         |           |                     | n.d.d.                              |
| Mutagenicità delle cellule germinali:                                      |              |        |         |           |                     | n.d.d.                              |
| Cancerogenicità:                                                           |              |        |         |           |                     | n.d.d.                              |
| Tossicità per la riproduzione:                                             |              |        |         |           |                     | n.d.d.                              |
| Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola (STOT-SE):  |              |        |         |           |                     | n.d.d.                              |
| Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta (STOT-RE): |              |        |         |           |                     | n.d.d.                              |
| Pericolo in caso di aspirazione:                                           |              |        |         |           |                     | n.d.d.                              |
| Sintomi:                                                                   |              |        |         |           |                     | n.d.d.                              |

| Isotridecanolo, etossilato                       |              |        |       |           |                                           |                                                        |
|--------------------------------------------------|--------------|--------|-------|-----------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Tossicità / effetto                              | Punto finale | Valore | Unità | Organismo | Metodo di controllo                       | Osservazione                                           |
| Tossicità acuta orale:                           | LD50         | 500    | mg/kg | Ratti     |                                           |                                                        |
| Tossicità acuta dermale:                         | LD50         | >2000  | mg/kg | Ratti     | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)          |                                                        |
| Corrosione/irritazione cutanea:                  |              |        |       | Conigli   |                                           | Non irritante                                          |
| Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi: |              |        |       | Conigli   | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion) | Fortemente irritante                                   |
| Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:        |              |        |       | Cavie     |                                           | No (contatto con la pelle), Indicazioni di letteratura |
| Mutagenicità delle cellule germinali:            |              |        |       |           | (Ames-Test)                               | Negativo, Indicazioni di letteratura                   |

| Acidi solfonici, C14-17-sec-alcan, sali di sodio |              |           |       |           |                                              |                            |
|--------------------------------------------------|--------------|-----------|-------|-----------|----------------------------------------------|----------------------------|
| Tossicità / effetto                              | Punto finale | Valore    | Unità | Organismo | Metodo di controllo                          | Osservazione               |
| Tossicità acuta orale:                           | LD50         | >500-2000 | mg/kg | Ratti     | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)               |                            |
| Tossicità acuta dermale:                         | LD50         | >2000     | mg/kg | Topi      |                                              | Analogismo                 |
| Corrosione/irritazione cutanea:                  |              |           |       | Conigli   | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion) | Skin Irrit. 2              |
| Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi: |              | >15       | %     | Conigli   | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)    | Eye Dam. 1                 |
| Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi: |              | >10       | %     |           |                                              | Eye Irrit. 2               |
| Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:        |              |           |       | Cavie     | OECD 406 (Skin Sensitisation)                | No (contatto con la pelle) |

I

Pagina 10 di 18  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Data della revisione / Versione: 21.10.2020 / 0025  
 Versione sostituita del / Versione: 30.07.2020 / 0024  
 Data di entrata in vigore: 21.10.2020  
 Data di stampa PDF: 14.06.2021  
 Radiator Cleaner

|                                       |  |     |       |       |  |                                                   |
|---------------------------------------|--|-----|-------|-------|--|---------------------------------------------------|
| Mutagenicità delle cellule germinali: |  |     |       |       |  | Nessuna indicazione su un effetto di tale genere. |
| Cancerogenicità:                      |  |     |       | Ratti |  | Nessuna indicazione su un effetto di tale genere. |
| Tossicità per la riproduzione:        |  | 200 | mg/kg | Ratti |  | Nessuna indicazione su un effetto di tale genere. |
| Pericolo in caso di aspirazione:      |  |     |       |       |  | No                                                |

| Morfolina                                                                  |              |        |         |           |                                                                                                     |                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------|--------|---------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Tossicità / effetto                                                        | Punto finale | Valore | Unità   | Organismo | Metodo di controllo                                                                                 | Osservazione                                              |
| Tossicità acuta orale:                                                     | LD50         | 1910   | mg/kg   | Ratti     |                                                                                                     |                                                           |
| Tossicità acuta dermale:                                                   | LD50         | 500    | mg/kg   |           | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                                                                    |                                                           |
| Tossicità acuta inalativa:                                                 | LC50         | 8      | mg/l/4h | Ratti     |                                                                                                     | Vapori pericolosi, La classificazione UE non corrisponde. |
| Corrosione/irritazione cutanea:                                            |              |        |         | Conigli   | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)                                                        | Corrosivo                                                 |
| Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:                           |              |        |         | Conigli   | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                                                           | Corrosivo                                                 |
| Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:                                  |              |        |         | Cavie     | IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)                                                                      | Non sensibilizzante                                       |
| Mutagenicità delle cellule germinali:                                      |              |        |         |           | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                                                          | Negativo                                                  |
| Mutagenicità delle cellule germinali:                                      |              |        |         |           | OECD 479 (Genetic Toxicology - In Vitro Sister Chromatid Exchange assay in Mammalian Cells)         | Negativo                                                  |
| Mutagenicità delle cellule germinali:                                      |              |        |         |           | OECD 482 (Gen. Tox. - DNA Damage and Repair, Unscheduled DNA Synthesis in Mammalian Cells In Vitro) | Negativo                                                  |
| Cancerogenicità:                                                           |              |        |         | Ratti     | OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)                                        | Negativo                                                  |
| Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta (STOT-RE): | NOEC         | 36     |         |           | OECD 452 (Chronic Toxicity Studies)                                                                 | Vapori pericolosi                                         |

I

Pagina 11 di 18  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Data della revisione / Versione: 21.10.2020 / 0025  
 Versione sostituita del / Versione: 30.07.2020 / 0024  
 Data di entrata in vigore: 21.10.2020  
 Data di stampa PDF: 14.06.2021  
 Radiator Cleaner

|          |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                       |
|----------|--|--|--|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sintomi: |  |  |  |  |  | insufficienza respiratoria, bruciore delle mucose nasali e della gola, disturbi cardiaci e circolatori, offuscamento della cornea, tosse, irritazione della mucosa, dolori al petto, sensazione di malessere e vomito |
|----------|--|--|--|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Massa di reazione di 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one e 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1) |              |           |         |           |                                      |                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------|---------|-----------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Tossicità / effetto                                                                        | Punto finale | Valore    | Unità   | Organismo | Metodo di controllo                  | Osservazione                                        |
| Tossicità acuta orale:                                                                     | LD50         | 64-66     | mg/kg   | Ratti     | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)       | Acute Tox. 3                                        |
| Tossicità acuta dermale:                                                                   | LD50         | 87,12     | mg/kg   | Conigli   |                                      | Acute Tox. 2                                        |
| Tossicità acuta dermale:                                                                   | LD50         | > 141     | mg/kg   | Ratti     | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)     | Acute Tox. 2                                        |
| Tossicità acuta inalativa:                                                                 | LC50         | 0,17-0,33 | mg/l/4h | Ratti     | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity) | Aerosol, Polvere, Acute Tox. 2                      |
| Tossicità acuta inalativa:                                                                 | LC50         | 0,81      | mg/l/4h | Ratti     | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity) | Vapori pericolosi, Acute Tox. 2                     |
| Corrosione/irritazione cutanea:                                                            |              |           |         | Conigli   |                                      | Skin Corr. 1C                                       |
| Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:                                           |              |           |         | Conigli   |                                      | Eye Dam. 1                                          |
| Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:                                                  |              |           |         | Cavie     | OECD 406 (Skin Sensitisation)        | Sì (contatto con la pelle), Skin Sens. 1A           |
| Sintomi:                                                                                   |              |           |         |           |                                      | dissenteria, irritazione della mucosa, lacrimazione |

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

Per altre eventuali domande sugli effetti sull'ambiente vedasi paragrafo 2.1 (classificazione).

| Radiator Cleaner              |              |               |        |       |           |                     |              |
|-------------------------------|--------------|---------------|--------|-------|-----------|---------------------|--------------|
| Tossicità / effetto           | Punto finale | Tempo di posa | Valore | Unità | Organismo | Metodo di controllo | Osservazione |
| 12.1. Tossicità del pesce:    |              |               |        |       |           |                     | n.d.d.       |
| 12.1. Tossicità della dafnia: |              |               |        |       |           |                     | n.d.d.       |
| 12.1. Tossicità delle alghe:  |              |               |        |       |           |                     | n.d.d.       |

1

Pagina 12 di 18  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Data della revisione / Versione: 21.10.2020 / 0025  
 Versione sostituita del / Versione: 30.07.2020 / 0024  
 Data di entrata in vigore: 21.10.2020  
 Data di stampa PDF: 14.06.2021  
 Radiator Cleaner

|                                               |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12.2. Persistenza e degradabilità:            |  |  |  |  |  |  | La (le) quota(e) di tensioattivi contenuta(e) in questa miscela soddisfa(no) i requisiti in materia di biodegradabilità fissati nella normativa (CE) no. 648/2004 sui detergenti. La documentazione che lo conferma viene messa a disposizione delle autorità competenti dei paesi membri o, su richiesta, rilasciata ai produttori di detergenti. |
| 12.3. Potenziale di bioaccumulo:              |  |  |  |  |  |  | n.d.d.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 12.4. Mobilità nel suolo:                     |  |  |  |  |  |  | n.d.d.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB: |  |  |  |  |  |  | n.d.d.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 12.6. Altri effetti avversi:                  |  |  |  |  |  |  | n.d.d.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Altre informazioni:                           |  |  |  |  |  |  | In base alla ricetta non contiene AOX.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Altre informazioni:                           |  |  |  |  |  |  | Grado di eliminazione DOC (complessanti organici) >= 80%/28d: No                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Isotridecanolo, etossilato         |              |               |        |       |                         |                                                          |                            |
|------------------------------------|--------------|---------------|--------|-------|-------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------|
| Tossicità / effetto                | Punto finale | Tempo di posa | Valore | Unità | Organismo               | Metodo di controllo                                      | Osservazione               |
| 12.1. Tossicità delle alghe:       | EC50         | 72h           | >=10   | mg/l  | Scenedesmus subspicatus | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                  |                            |
| Tossicità dei batteri:             | EC50         | 17h           | >1000  | mg/l  | Pseudomonas putida      | DIN 38412 T.8                                            |                            |
| 12.1. Tossicità del pesce:         | LC50         | 96h           | 1-10   | mg/l  | Brachydanio rerio       | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                     |                            |
| 12.1. Tossicità del pesce:         | LC50         | 96h           | 1 -10  | mg/l  | Cyprinus caprio         | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                     | Indicazioni di letteratura |
| 12.1. Tossicità della dafnia:      | EC50         | 48h           | 4,7    | mg/l  | Daphnia magna           | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)         |                            |
| 12.2. Persistenza e degradabilità: |              | 28d           | 67     | %     |                         | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test) |                            |

Pagina 13 di 18  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Data della revisione / Versione: 21.10.2020 / 0025  
 Versione sostituita del / Versione: 30.07.2020 / 0024  
 Data di entrata in vigore: 21.10.2020  
 Data di stampa PDF: 14.06.2021  
 Radiator Cleaner

|                                               |     |     |      |      |  |                                                                    |          |
|-----------------------------------------------|-----|-----|------|------|--|--------------------------------------------------------------------|----------|
| 12.2. Persistenza e degradabilità:            |     | 28d | >60  | %    |  | OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test) |          |
| 12.2. Persistenza e degradabilità:            |     | 28d | >70  | %    |  | OECD 301 A (Ready Biodegradability - DOC Die-Away Test)            |          |
| 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB: |     |     |      |      |  |                                                                    | n.a.     |
| Altre informazioni:                           | DOC |     | 600  | mg/g |  |                                                                    |          |
| Altre informazioni:                           | COD |     | 1980 | mg/g |  | DIN 38409-H41                                                      |          |
| Idrosolubilità:                               |     |     |      |      |  |                                                                    | Solubile |

| Acidi solfonici, C14-17-sec-alkan, sali di sodio |              |               |        |       |                         |                                                                    |                                                  |
|--------------------------------------------------|--------------|---------------|--------|-------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Tossicità / effetto                              | Punto finale | Tempo di posa | Valore | Unità | Organismo               | Metodo di controllo                                                | Osservazione                                     |
| 12.1. Tossicità del pesce:                       | LC50         | 96h           | 1 -10  | mg/l  | Brachydanio rerio       | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                               |                                                  |
| 12.1. Tossicità del pesce:                       | NOEC/NOEL    | 28d           | 0,85   | mg/l  | Oncorhynchus mykiss     | OECD 204 (Fish, Prolonged Toxicity Test - 14-Day Study)            |                                                  |
| 12.1. Tossicità della dafnia:                    | NOEC/NOEL    | 22d           | 0,36   | mg/l  | Daphnia magna           | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                   |                                                  |
| 12.1. Tossicità della dafnia:                    | EC50         | 48h           | 9,81   | mg/l  | Daphnia magna           | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                   |                                                  |
| 12.1. Tossicità delle alghe:                     | EC50         | 72h           | >61    | mg/l  | Scenedesmus subspicatus | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                            |                                                  |
| 12.2. Persistenza e degradabilità:               |              | 34d           | 96,2   | %     | activated sludge        | OECD 304 A (Inherent Biodegradability in Soil)                     | Facilmente biodegradabile                        |
| 12.2. Persistenza e degradabilità:               |              | 28d           | 78     | %     | activated sludge        | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)           | Facilmente biodegradabile                        |
| 12.2. Persistenza e degradabilità:               |              | 28d           | 89     | %     | activated sludge        | OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test) | Facilmente biodegradabile                        |
| 12.3. Potenziale di bioaccumulo:                 |              |               |        |       |                         |                                                                    | Non viene accettato in virtù del valore log Pow. |
| 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB:    |              |               |        |       |                         |                                                                    | Nessuna sostanza PBT, Nessuna sostanza vPvB      |
| Tossicità dei batteri:                           | NOEC/NOEL    | 16h           | 600    | mg/l  | Pseudomonas putida      | DIN 38412 T.8                                                      |                                                  |

Pagina 14 di 18  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Data della revisione / Versione: 21.10.2020 / 0025  
 Versione sostituita del / Versione: 30.07.2020 / 0024  
 Data di entrata in vigore: 21.10.2020  
 Data di stampa PDF: 14.06.2021  
 Radiator Cleaner

|                  |           |     |     |       |                 |                                                                                       |  |
|------------------|-----------|-----|-----|-------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Altri organismi: | NOEC/NOEL | 56d | 470 | mg/kg | Eisenia foetida | OECD 222<br>(Earthworm<br>Reproduction Test<br>(Eisenia<br>fetida/Eisenia<br>andrei)) |  |
|------------------|-----------|-----|-----|-------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--|

| Morfolina                          |              |               |        |       |                                 |                                                                                |              |
|------------------------------------|--------------|---------------|--------|-------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Tossicità / effetto                | Punto finale | Tempo di posa | Valore | Unità | Organismo                       | Metodo di controllo                                                            | Osservazione |
| 12.1. Tossicità del pesce:         | LC50         | 96h           | 179    | mg/l  |                                 |                                                                                |              |
| 12.1. Tossicità della dafnia:      | NOEC/NOEL    | 21d           | 5      | mg/l  | Daphnia magna                   | OECD 211<br>(Daphnia magna<br>Reproduction Test)                               |              |
| 12.1. Tossicità della dafnia:      | EC50         | 48h           | 45     | mg/l  | Daphnia magna                   | OECD 202<br>(Daphnia sp.<br>Acute<br>Immobilisation<br>Test)                   |              |
| 12.1. Tossicità delle alghe:       | NOEC/NOEL    | 72h           | 31     | mg/l  | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga,<br>Growth Inhibition<br>Test)                                  |              |
| 12.1. Tossicità delle alghe:       | EC50         | 72h           | 58     | mg/l  |                                 |                                                                                |              |
| 12.2. Persistenza e degradabilità: |              | 28d           | 92     | %     |                                 | OECD 301 B<br>(Ready<br>Biodegradability -<br>Co2 Evolution<br>Test)           |              |
| 12.2. Persistenza e degradabilità: |              | 26d           | 93     | %     |                                 | OECD 301 E<br>(Ready<br>Biodegradability -<br>Modified OECD<br>Screening Test) |              |
| 12.3. Potenziale di bioaccumulo:   | BCF          |               | <2,8   |       |                                 | OECD 305<br>(Bioconcentration -<br>Flow-Through<br>Fish Test)                  |              |
| 12.3. Potenziale di bioaccumulo:   | Log Pow      |               | -2,55  |       |                                 |                                                                                |              |

| Massa di reazione di 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one e 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1) |              |               |         |       |                                 |                                                                   |                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------|---------|-------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Tossicità / effetto                                                                        | Punto finale | Tempo di posa | Valore  | Unità | Organismo                       | Metodo di controllo                                               | Osservazione                                         |
| 12.1. Tossicità delle alghe:                                                               | NOEC/NOEL    | 72h           | 0,0012  | mg/l  | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga,<br>Growth Inhibition<br>Test)                     |                                                      |
| 12.1. Tossicità delle alghe:                                                               | NOEC/NOEL    | 48h           | 0,00064 | mg/l  | Skeletonema costatum            | ISO 10253                                                         |                                                      |
| 12.2. Persistenza e degradabilità:                                                         |              |               | >60     | %     | activated sludge                | OECD 301 D<br>(Ready<br>Biodegradability -<br>Closed Bottle Test) | La<br>classificazione<br>UE non<br>corrisponde.      |
| 12.1. Tossicità delle alghe:                                                               | EC50         | 48h           | 0,0052  | mg/l  | Skeletonema costatum            | ISO 10253                                                         |                                                      |
| 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB:                                              |              |               |         |       |                                 |                                                                   | Nessuna<br>sostanza PBT,<br>Nessuna<br>sostanza vPvB |

Pagina 15 di 18  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Data della revisione / Versione: 21.10.2020 / 0025  
 Versione sostituita del / Versione: 30.07.2020 / 0024  
 Data di entrata in vigore: 21.10.2020  
 Data di stampa PDF: 14.06.2021  
 Radiator Cleaner

|                        |      |    |      |      |                  |                                                                                                            |  |
|------------------------|------|----|------|------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Tossicità dei batteri: | EC50 | 3h | 7,92 | mg/l | activated sludge | OECD 209<br>(Activated Sludge,<br>Respiration<br>Inhibition Test<br>(Carbon and<br>Ammonium<br>Oxidation)) |  |
|------------------------|------|----|------|------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

##### Per il materiale / la miscela / le quantità residue

No. chiave CE:

I codici indicanti il tipo di rifiuti vanno considerati come raccomandazioni sulla base dell'utilizzo prevedibile di questo prodotto. A seconda dell'utilizzo particolare e delle caratteristiche di smaltimento dell'utente possono essere assegnati codici diversi. (2014/955/UE)

07 06 01 soluzioni acquose di lavaggio e acque madri

20 01 29 detergenti, contenenti sostanze pericolose

Si raccomanda:

Lo smaltimento attraverso le acque reflue va sconsigliato.

Osservare le normative locali.

P.es. impianto di incenerimento adeguato.

P.es. depositare in una discarica adatta.

##### Per contenitori contaminati

Osservare le normative locali.

Svuotare completamente il contenitore.

Gli imballaggi non contaminati si possono riutilizzare.

Gli imballaggi che non si possono pulire vanno smaltiti come il materiale.

### SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

#### Indicazioni generali

14.1. Numero ONU: n.a.

##### Trasporto su strada/su ferrovia (ADR/RID)

14.2. Nome di spedizione dell'ONU:

14.3. Classe/i di pericolo connesse al trasporto: n.a.

14.4. Gruppo di imballaggio: n.a.

Codice di classificazione: n.a.

LQ: n.a.

14.5. Pericoli per l'ambiente: Non applicabile

Tunnel restriction code:

##### Trasporto via mare (Codice IMDG)

14.2. Nome di spedizione dell'ONU:

14.3. Classe/i di pericolo connesse al trasporto: n.a.

14.4. Gruppo di imballaggio: n.a.

Inquinante marino (Marine Pollutant): n.a.

14.5. Pericoli per l'ambiente: Non applicabile

##### Trasporto via aerea (IATA)

14.2. Nome di spedizione dell'ONU:

14.3. Classe/i di pericolo connesse al trasporto: n.a.

14.4. Gruppo di imballaggio: n.a.

14.5. Pericoli per l'ambiente: Non applicabile

##### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Se non diversamente specificato, per eseguire un trasporto sicuro dovranno essere rispettate le relative misure generali di solito in uso.

##### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non è merce pericolosa secondo la suddetta normativa.

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione



Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Data della revisione / Versione: 21.10.2020 / 0025  
 Versione sostituita del / Versione: 30.07.2020 / 0024  
 Data di entrata in vigore: 21.10.2020  
 Data di stampa PDF: 14.06.2021  
 Radiator Cleaner

## 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Rispettare restrizioni:  
 Rispettare le ordinanze/le leggi nazionali sul congedo di maternità (in particolare l'attuazione nazionale della direttiva 92/85/CEE)!  
 Osservare le disposizioni emesse dall'associazione di categoria e quelle della medicina del lavoro.

Direttiva 2010/75/UE (COV): 0,101 %

### REGOLAMENTO (CE) N. 648/2004

uguale o superiore al 5 % ma inferiore al 15 %  
 di tensioattivi non ionici  
 inferiore al 5 %  
 di tensioattivi anionici

METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE/ METHYLISOTHIAZOLINONE  
 METHYLISOTHIAZOLINONE

In presenza di merce trattata in base al regolamento (UE) n. 528/2012 sull'etichetta sono richiesti dati particolari.  
 Rispettare articolo 58 comma (3) sottocapitolo 2 del regolamento (UE) n. 528/2012.  
 Attraverso l'autorizzazione relativamente alla sostanza bioacida si possono prescrivere condizioni particolari per la messa in circolazione della merce trattata.  
 Queste vengono prestabilite nell'autorizzazione relativa alla sostanza.

Osservare il Decreto Legislativo del 26 marzo 2001, n. 151 Testo unico delle disposizioni legislative in materia di tutela e sostegno della maternità e della paternità, a norma dell'articolo 15 della legge 8 marzo 2000, n. 53 (Italia).

## 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non è prevista una valutazione della sicurezza chimica per le miscele in uso.

## SEZIONE 16: altre informazioni

Sezioni rielaborate: 9, 15  
 Queste informazioni si riferiscono al prodotto in condizioni di fornitura.  
 Richiesta formazione dei collaboratori per il trattamento di sostanze pericolose.

## Classificazione e processo utilizzato sulla derivazione della miscela secondo il regolamento (CE) 1272/2008 (CLP):

| Classificazione secondo Regolamento (CE) num. 1272/2008 (CLP) | Metodo di valutazione utilizzato                      |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Eye Dam. 1, H318                                              | Classificazione ai sensi del procedimento di calcolo. |

Le seguenti frasi rappresentano le frasi H scritte per esteso, i codici della classe e della categoria dei pericoli (GHS/CLP) del prodotto e delle sostanze contenute (denominate al paragrafo 2 e 3).

H330 Letale se inalato.  
 H310 Letale per contatto con la pelle.  
 H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  
 H226 Liquido e vapori infiammabili.  
 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
 H301 Tossico se ingerito.  
 H302 Nocivo se ingerito.  
 H311 Tossico per contatto con la pelle.  
 H315 Provoca irritazione cutanea.  
 H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
 H331 Tossico se inalato.  
 H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.  
 H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Pagina 17 di 18  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Data della revisione / Versione: 21.10.2020 / 0025  
 Versione sostituita del / Versione: 30.07.2020 / 0024  
 Data di entrata in vigore: 21.10.2020  
 Data di stampa PDF: 14.06.2021  
 Radiator Cleaner

Eye Dam. — Lesioni oculari gravi  
 Acute Tox. — Tossicità acuta - via orale  
 Skin Irrit. — Irritazione cutanea  
 Aquatic Chronic — Pericoloso per l'ambiente acquatico - cronico  
 Flam. Liq. — Liquido infiammabile  
 Acute Tox. — Tossicità acuta - per via cutanea  
 Acute Tox. — Tossicità acuta - per inalazione  
 Skin Corr. — Corrosione cutanea  
 Skin Sens. — Sensibilizzazione cutanea  
 Aquatic Acute — Pericoloso per l'ambiente acquatico - acuto

### Abbreviazioni e acronimi utilizzati in questo documento:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Composti alogeni organici adsorbibili)  
 ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)  
 ATE Acute Toxicity Estimate (= STA - Stima della tossicità acuta)  
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Germania)  
 BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Ente federale della prevenzione e della medicina del lavoro Germania)  
 BSEF The International Bromine Council  
 bw body weight (= peso corporeo)  
 ca. circa  
 CAS Chemical Abstracts Service  
 CE Comunità Europea  
 CEE Comunità Economica Europea  
 ChemRRV (ORRPChim) Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung (= Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici - ORRPChim, Svizzera)  
 CLP Classification, Labelling and Packaging (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele)  
 CMR carcinogenico, mutagenico, riproduttivo tossico  
 Codice IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
 Conc. Concentrazione  
 DATEC Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (Svizzera)  
 DEFR Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca (Svizzera)  
 DMEL Derived Minimum Effect Level  
 DNEL Derived No Effect Level (= il livello derivato senza effetto)  
 dw dry weight (= massa secca)  
 ecc. eccetera  
 ECHA European Chemicals Agency (= Agenzia europea per le sostanze chimiche)  
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
 EN Standard europei  
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
 ERC Environmental Release Categories (= Categoria a rilascio nell'ambiente)  
 EVAL Copolimero etilene-alcol vinilico  
 Fax. Numero di fax  
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistema mondiale armonizzato di classificazione ed etichettatura delle sostanze chimiche)  
 GWP Global warming potential (= Potenz. contributo al riscaldamento globale)  
 IARC International Agency for Research on Cancer  
 IATA International Air Transport Association  
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
 incl. incluso  
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
 IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Unione internazionale della chimica pura e applicata)  
 LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= CL50 - Concentrazione Letale che determina la morte del 50% degli individui in saggio)  
 LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= DL50 - Dose letale che determina la morte del 50% degli individui in saggio (dose letale mediana))  
 LQ Limited Quantities  
 LTR Le Liste per il traffico di rifiuti (Svizzera)  
 n.a. non applicabile  
 n.d. nessun dato disponibile

Pagina 18 di 18

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II

Data della revisione / Versione: 21.10.2020 / 0025

Versione sostituita del / Versione: 30.07.2020 / 0024

Data di entrata in vigore: 21.10.2020

Data di stampa PDF: 14.06.2021

Radiator Cleaner

n.d. non disponibile

n.t. non testato

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

org. organico

OTR Ordinanza tecnica sui rifiuti (Svizzera)

OTRif Ordinanza sul traffico di rifiuti (Svizzera)

p.es., per es., ad es., es. per esempio, esempio

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistenti, bioaccumulanti, tossiche)

PE Polietilene

PNEC Predicted No Effect Concentration (= la prevedibile concentrazione priva di effetti)

PVC Polivinilcloruro

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGOLAMENTO 1907/2006 (CE) concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SVHC Substances of Very High Concern

Tel. Telefon

UE Unione Europea

UFAM Ufficio federale dell'ambiente (Svizzera)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (raccomandazioni delle Nazioni Unite sul trasporto di merci pericolose)

VOC Volatile organic compounds (= composti organici volatili (COV))

vPvB very persistent and very bioaccumulative

wwt wet weight

Le notizie qui riportate descrivono il prodotto in riferimento alle necessarie misure di sicurezza, non servono a garantire determinate caratteristiche e si basano sulle nostre attuali conoscenze.

Senza responsabilità.

Elaborato di:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© della ditta Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Modifiche o riproduzione di questo documento solo previa autorizzazione della ditta Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.